



© Multipedia Shutterstock

Call by UNESCO and partners concerning the risk of illicit trafficking of Ukrainian cultural property

In times of armed conflict, measures to protect cultural heritage should be reinforced, notably in the framework of the UNESCO 1970 Convention against illicit trafficking of cultural property. UNESCO, UNIDROIT, UNODC, INTERPOL, WCO and CINOA call upon professionals and the public involved in the trade of cultural property to refrain from acquiring or taking part in the import, export or transfer of ownership of cultural property when they have reasonable cause to believe that the objects have been stolen, illegally alienated, clandestinely excavated or illegally exported from Ukraine.

* International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT)
United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)
World Customs Organization (WCO)
International Federation of Art and Antique Dealer Associations (CINOA)

Appel de l'UNESCO et de ses partenaires sur le risque du trafic illicite des biens culturels ukrainiens

En période de conflit armé, les mesures de protection du patrimoine culturel doivent être renforcées, notamment dans le cadre de la Convention de l'UNESCO de 1970 contre le trafic illicite des biens culturels. L'UNESCO, UNIDROIT, l'ONUDC, INTERPOL, l'OMD et la CINOA appellent les professionnels et le public impliqués dans le commerce des biens culturels à s'abstenir d'acquérir ou de participer à l'importation, l'exportation ou le transfert de propriété de biens culturels lorsqu'ils ont des motifs raisonnables de penser que les biens concernés ont été volés, aliénés illicitement, qu'ils proviennent de fouilles clandestines, ou qu'ils ont été exportés illicitement de l'Ukraine.

* Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT)
Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC)
Organisation mondiale des douanes (OMD)
Confédération Internationale des Négociants en Œuvres d'Art (CINOA)

Llamamiento de la UNESCO y sus asociados sobre el riesgo de tráfico ilícito de bienes culturales ucranianos

En tiempos de conflicto armado, se debe reforzar la protección del patrimonio cultural, sobre todo en el marco de la Convención de la UNESCO de 1970 contra el tráfico ilícito de bienes culturales. UNESCO, UNIDROIT, UNODC, INTERPOL, OMA y CINOA hacen un llamamiento a profesionales y al público implicado en el comercio de bienes culturales para abstenerse de adquirir o tomar parte en la importación, exportación, o transferencia de propiedad de bienes culturales cuando tengan motivos razonables para pensar que los bienes han sido robados, enajenados ilegalmente, excavados de manera clandestina o exportados ilegalmente de Ucrania.

* Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT)
Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC)
Organización Mundial de Aduanas (OMA)
Confederación Internacional de Comerciantes de Obras de Arte (CINOA)